

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)

Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

Хагуров Т.А.

подпись



« 7 » апреля 2018 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.01.02 ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ

Направление подготовки 45.03.01 «Филология»

Направленность (профиль) «Отечественная филология»

Программа подготовки академический бакалавриат

Форма обучения очная

Квалификация (степень) выпускника бакалавр

Краснодар 2018

Рабочая программа дисциплины «Б1.В.ДВ.01.02 ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.01 Филология, Направленность «Отечественная филология» (бакалавриат)

Программу составил(и):  
Большова А.Ю., к.ф.н., доц.

  
\_\_\_\_\_ подпись

Рабочая программа дисциплины «Б1.В.ДВ.01.02 Лингвокультурология» утверждена на заседании кафедры (разработчика) общего и славяно-русского языкознания

протокол № 7 «20» марта 2018г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Лучинская Е.Н.  
фамилия, инициалы

  
\_\_\_\_\_ подпись

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры общего и славяно-русского языкознания (выпускающей)

протокол № 7 «20» марта 2018г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Лучинская Е.Н.  
фамилия, инициалы

  
\_\_\_\_\_ подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета

протокол № 9 «26» марта 2018 г.

Председатель УМК факультета Буянова Л.Ю.  
фамилия, инициалы

  
\_\_\_\_\_ подпись

Рецензенты:

Павловская О.Е., д.ф.н., профессор, заведующий кафедрой русского языка и речевой коммуникации Кубанского государственного аграрного университета (КубГАУ)

Пономаренко И.Н., д.ф.н., профессор кафедры современного русского языка КубГУ

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля).**

### **1.1 Цель освоения дисциплины.**

Формирование способности демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка; а также владения навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем; в рамках указанных компетенций дать системное представление о культурной семантике языковых знаков и культурно-национальной ментальности носителей языка.

### **1.2 Задачи дисциплины.**

- 1) теоретическое определение ключевых положений лингвокультурологии;
- 2) формирование понятийно-терминологического аппарата лингвокультурологии;
- 3) изучение основных принципов интерпретации языковых явлений в когнитивном аспекте;
- 4) практический анализ языковых явлений в аспекте лингвокультурологии;
- 5) совершенствование навыков лингвистического анализа текста в когнитивном ключе;
- 6) закрепление полученных знаний и навыков при помощи тренинговых интерактивных заданий.

### **1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.**

Дисциплина «Лингвокультурология» входит в цикл дисциплин по выбору (индекс Б1.В.ДВ.01.02) и изучается студентами 4 курса в 8-ом учебном семестре. «Входным» является знание базовых понятий современной научной парадигмы в области когнитивной лингвистики и навыки анализа языковых фактов в когнитивном аспекте языка. Данная дисциплина логически продолжает курс «Введение в спецфилологию» и дополняет курс «Общее языкознание». Все три предмета дают системный взгляд на понимание культурной семантики языковых знаков.

### **1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся *обще*профессиональных и *про*фессиональных компетенций (ОПК, ПК)

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			<b>знать</b>	<b>уметь</b>	<b>владеть</b>
1.	ПК-3	владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание	ключевые понятия лингвокультур ологии, когнитивной лингвистики, основные принципы ключевые понятия лингвокультур ологии,	осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на русском языке, толерантно воспринимая самостоятельно пополнять, анализировать и применять	навыками работы в коллективе при рассмотрении культурно значимых языковых навыками лингвокульту рологическог о анализа и

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		основных библиографических источников и поисковых систем	когнитивной лингвистики, основные принципы использования культурно значимых средств в коммуникации, программные работы ведущих отечественных и зарубежных исследователей в области лингвокультурологии	теоретические и практические знания в сфере лингвокультурологии; демонстрировать углубленные знания в области когнитивно-психологических характеристик дискурсов; осуществлять библиографическую подготовку лингвистических исследований, анализ имеющейся по рассматриваемой проблематике литературы	интерпретации и языковых явлений, а также навыками работы в коллективе при рассмотрении культурно значимых языковых образований, демонстрируя толерантность; навыками письменного анализа проблем лингвокультурологии
2.	ОПК-2	способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	программные работы ведущих отечественных и зарубежных исследователей в области лингвокультурологии	самостоятельно пополнять, анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере лингвокультурологии; демонстрировать углубленные знания в области когнитивно-психологических характеристик дискурсов	навыками лингвокультурологического анализа и интерпретации языковых явлений

## 2. Структура и содержание дисциплины.

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зач.ед. (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)			
		—	8		
<b>Контактная работа, в том числе:</b>	<b>48,2</b>		<b>48,2</b>		
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>	<b>48</b>	-	<b>48</b>		
Занятия лекционного типа	24	-	24	-	-

Лабораторные занятия	-	-	-	-	-
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	24	-	24	-	-
	-	-	-	-	-
<b>Иная контактная работа:</b>					
Контроль самостоятельной работы (КСР)	6	-	6	-	-
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2	-	0,2	-	-
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>	<b>53,8</b>		<b>53,8</b>		
<i>Курсовая работа</i>	-	-	-	-	-
<i>Проработка учебного (теоретического) материала</i>	19,8	-	19,8	-	-
<i>Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)</i>	14	-	14	-	-
<i>Реферат</i>	14	-	14	-	-
Подготовка к текущему контролю	6	-	6	-	-
<b>Контроль:</b>					
Подготовка к экзамену	-	-	-	-	-
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>час.</b>	<b>108</b>	<b>-</b>	<b>108</b>	<b>-</b>
	<b>в том числе контактная работа</b>	<b>54,2</b>		<b>54,2</b>	
	<b>зач. ед</b>	<b>3</b>		<b>3</b>	

## 2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.  
Разделы дисциплины, изучаемые в 8 семестре (очная форма)

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Предмет, цели и задачи курса.	8	2	2		4
2.	Язык и культура. Гипотеза Сепира-Уорфа в современной интерпретации.	10	2	2		6
3.	История возникновения лингвокультурологии. Базовые понятия курса.	12	2	2		4
4.	Языковая картина мира. Когнитивная лингвистика.	10	2	2		6
5.	Понятие языковой личности. Русская языковая личность.	10	2	2		6
6.	Культурный компонент содержания языковых единиц: уровень слова.	8	2	2		4
7.	Культурный компонент содержания языковых единиц: русская фразеология.	8	2	2		4
8.	Особенности семантики русского предложения. Типология пресуппозиций.	10	2	2		6

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
9.	Текст и межкультурная коммуникация.	8	2	2		4
10.	Социокультурные стереотипы речевого общения.	8	2	2		4
11.	Проблема понимания в межкультурной коммуникации.	6	2	2		2
12.	Проблема лингвокультурологии в теории и практике преподавания русского языка как неродного и как иностранного.	7,8	2	2		3,8
	<i>Всего:</i>	101,8	24	24		53,8

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

## 2.3 Содержание разделов дисциплины:

### 2.3.1 Занятия лекционного типа.

№	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1.	Лингвокультурология как гуманитарная дисциплина. Предмет изучения.	Лингвокультурология как гуманитарная дисциплина, целью которой является изучение воплощенной в живом национальном языке и проявляющейся в языковых процессах материальной и духовной культуры. Предмет исследования: культурная семантика языковых знаков, формируемая при взаимодействии кода языка и кода культуры, а именно: слова и выражения, служащие предметом описания в лингвострановедении (безэквивалентные языковые единицы), мифологизированные языковые единицы (архетипы и мифологемы, обряды и поверья, ритуалы и обычаи, закрепленные в языке), паремиологический и фразеологический фонд языка, эталоны, стереотипы, символы, метафоры и образы, стилистический уклад разных языков, речевое поведение и область речевого этикета.	Р
2.	Язык и культура.	Толкование основополагающих терминов: широкое и узкое понимание языка и культуры. Проблема соотношения языка, культуры и этноса как комплексная междисциплинарная проблема. Язык и культура как семиотические системы. Критерии общности: направленность на отражение мировоззрения человека, диалогичность,	Р

		субъектность, нормативность, историзм, антиномичность в оппозиции «динамика – статика». Понятие языковой функции. Коммуникативная, мыслительная, познавательная, номинативная, регулятивная функции языка.	
3.	Терминология дисциплины, основные понятия.	Базовые понятия и термины курса: культурные семы, культурный фон, фонд, процесс, культурные концепты, традиции, ценности, универсалии, культурное пространство, лингвокультурная парадигма, лингвокультурема, ментальность и менталитет, язык, тип и установки культуры, субкультура, ключевые концепты культуры, культурная коннотация, прецедентные имена.	Т
4.	Языковая картина мира.	Картина мира как результат переработки информации и среде и человеке. Пространственные, временные, количественные, этические и др. параметры картины мира. «Языковая картина мира» как распространенная научная метафора. Теория языковых гештальтов Дж. Лакоффа. Идея «языкового мировидения» В. Гумбольдта. «Смысловое поле» и «пятое квазиизмерение» А.Н. Леонтьева.	Р,Э
5.	Понятие языковой личности (ЯЛ). Русская языковая личность.	Вербально-семантический, когнитивный и прагматический структурные уровни ЯЛ (Ю.Н. Караулов). Ценностный, культурологический и личностный компонент в содержании ЯЛ. Понятие исходных ценностных признаков ЯЛ. Различные подходы к изучению языковой личности: полилектная и идиолектная ЯЛ (В.П. Нерознак), этносемантическая (С.Г. Воркачев), элитарная (О.Б. Сиротинина, Т.В. Кочеткова), русская (Ю.Н. Караулов), диалектная (В.Д. Лютикова), словарная (В.И. Карасик), эмоциональная ЯЛ (В.И. Шаховский), ЯЛ западной и восточной культур (Т.Н, Снитко) и т.д. Противопоставление человека говорящего – собственно ЯЛ - речевой личности – коммуникативной личности в концепции В.В. Красных. Гендерный аспект ЯЛ.	Р,Э
6.	Структура коммуникации.	Коммуникативная компетенция и культурная компетенция. Три варианта отношений участников коммуникации: 1) субъект-субъектное отношение (диалог равноправных партнеров), 2) субъектно-объектное	Р

		<p>(реципиент как средство достижения целей коммуникатора в сфере управленческой деятельности), 3) объект-субъектное (реципиент целенаправленно выбирает коммуникатора в качестве образца для подражания).</p> <p>Межличностная, внутригрупповая, массовая, межкультурная коммуникация. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла. Теория культурных изменений Г. Хофштеде. Теория культурной грамотности Э. Хирша. Аккультурация в межкультурной коммуникации. Формы и способы освоения чужой культуры.</p> <p>Вербальная коммуникация. Типы диалога (информативный, прескриптивный, обмен мнениями, праздноречивый) и монолога (драма-ический и информативный). Стили вербальной коммуникации (прямой и непрямой, искусный и сжатый, инструментальный и аффективный).</p> <p>Невербальная коммуникация (кинесика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика). Паравербальная коммуникация (скорость, громкость речи, артикуляция, высота голоса, режим речи).</p>	
7.	Типология пресуппозиций.	<p>Понятие пресуппозиции и типы пресуппозиций. Пресуппозиция и знания коммуникантов. Теория лакун. Когнитивная база и индивидуальное когнитивное пространство. Прецедентные феномены (прецедентный текст, прецедентное высказывание, прецедентное имя, прецедентная ситуация) и их место в социокоде лингвокультурного сообщества.</p>	Р
8.	Культурный компонент содержания языковых единиц: уровень слова.	<p>Структура национальной языковой картины мира как лексической системы. Лексический массив национального языка как совокупность имен реальных объектов материального мира и имен концептуальных артефактов национального языкового сознания (абстрактные логические понятия, субъективно-оценочные категории, мифические категории) (О.А. Корнилов).</p> <p>Лингвокультурная ситуация: взаимодействие литературного языка, диалектов и просторечия – элитарной культуры, народной и «третьей» («культуры для народа») (Н.И. Толстой). Арго как профессиональная субкультура.</p>	Э

9.	Культурный компонент содержания языковых единиц: русская фразеология.	Лингвокультурный аспект русской фразеологии. Семантика фразеологизмов и концептуальная картина мира. Типы и особенности функционирования прецедентных высказываний.	Р
10.	Особенности семантики русского предложения.	Некоторые типологические особенности семантики русского предложения и русская языковая картина мира. Противопоставление двусоставных и односоставных предложений. Русские безличные предложения в национальной языковой картине мира.	Р
11.	Текст и межкультурная коммуникация.	Текст как истинный хранитель культуры, отражающий духовный мир человека. Текст как сокровищница информации об истории, этнографии, национальной психологии, поведения и т.д. Метафора как способ представления культуры. Символ как стереотипизированное явление культуры. Архетип. Сравнение в лингвокультурном аспекте (устойчивые, поэтические, импрессионистские). Сравнения-метафоры и сравнения-образы.	Р
12.	Социокультурные стереотипы речевого общения.	Понятие «лингвокультурных коммуникативных компетенций» как «процедурных знаний, необходимых и реализуемых в конкретных коммуникативных сферах и ситуациях в форме конкретных речевых высказываний или конкретного коммуникативного поведения и обусловленных той частью лингвокультурной компетентности, которая была усвоена данной субкультурой или личностью» (Л.А. Городецкая) Стереотип как явление культурного пространства. Этнические и культурные стереотипы. Стереотипы культуры: целеполагания, поведения, восприятия, понимания, общения и др. Стереотипы-образы и стереотипы-ситуации (В.В. Красных). Квазистереотипы. Стереотипы в вербальной, невербальной и паравербальной коммуникации. «Культурный шок» в освоении чужой культуры. Причины и факторы культурного шока. Симптомы. Способы преодоления культурного шока. Модель освоения чужой культуры М. Баннета.	Р,Э

### 2.3.2 Занятия семинарского типа.

№	Наименование раздела	Тематика практических занятий (семинаров)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1.	Предмет, цели и задачи курса. Направления современной лингвокультурологии.	Задачи лингвокультурологии как науки (по В.А. Масловой) – определение того: 1) как культура участвует в образовании языковых концептов, 2) к какой части значения языкового знака прикрепляются «культурные смыслы», 3) осознаются ли эти смыслы говорящим и слушающим и как они влияют на речевые стратегии, 4) существует ли в реальности культурно-языковая компетенция носителя языка, 5) каковы концептосфера, а также дискурсы культуры и универсалии. Направления современной лингвокультурологии: 1) исследование лингвокультурной ситуации, 2) диахроническая, 3) сравнительная, 4) сопоставительная, 5) лингвокультурная лексикография.	ПЗ, Э
2.	Язык и культура. Гипотеза Сепира-Уорфа в современной интерпретации.	Культура как фундаментальное понятие социально-гуманитарного познания. Направления в исследовании культуры: описательный, ценностный, деятельностный, функционистский, герменевтический, нормативный, духовный, диалогический, информационный, символический, типологический. Антиномичность культуры. Понятие цивилизации. Антиномия «цивилизация – культура». Понятие мультикультурализма как объективного явления современной цивилизации. Взаимосвязь языка и культуры в коммуникативных процессах, в онтогенезе (формировании языковых способностей человека), в филогенезе (формирование общественного человека). Гомоморфность (структурное подобие) культуры языку. Два подхода к пониманию соотношения языка и культуры: 1) «философский»: язык как отражение культуры (с изменением действительности и культурно-национальных стереотипов меняется и язык: функциональная стилистика, социолингвистика); 2) с позиций «гипотезы лингвистической относительности» (гипотеза Э. Сепира и Б. Уорфа: языки различаются «языковыми картинками	ПЗ

		мира»).	
3.	История возникновения лингвокультурологии.	Смена парадигм в современном языкознании: от сравнительно-исторической через системно-структурную к антропоцентрической. «Истоки» лингвокультурологии: 1) этнолингвистика (труды классиков В. Гумбольдта, Э.Сепира, Б. Уорфа; А.Н. Афанасьева, М.М. Бахтина, Е.Ф. Карского, А.А. Потебни, А.А. Шахматова и др.); реконструкция этнической территории по языку в исследованиях Р.А. Агеевой, С.Б. Бернштейна, В.В. Иванова и др., реконструкция материальной и духовной культуры этноса по данным языка в работах Н.И. Толстого и ученых его школы, В.Н. Топорова, Т.В. Цивьян и др.; 2) социоллингвистика (Н.Б. Мечковская); 3) лингвострановедение (Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров). Четыре московские лингвокультурологические школы: 1) школа Ю.С. Степанова (описание констант культуры), 2) школа Н.Д. Арутюновой (исследование универсальных терминов культуры), 3) школа В.Н. Телия (Московская школа лингвокультурологического анализа фразеологизмов – MSLCFraz), 4) школа РУДН (В.В. Воробьев, В.М. Шаклеин), развивающая концепцию Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова.	ПЗ, Р
4.	Языковая картина мира. Когнитивная лингвистика.	Наивная картина мира обыденного сознания. Концептуальная картина мира. Национальные языковые картины мира и научные картины мира. Языковые картины мира национальных языков и национальные менталитеты. Факторы, формирующие национальную языковую картину мира. Роль эмоционально-оценочного и нравственно-ценностного компонентов обыденного сознания в формировании национальной языковой картины мира.	ПЗ, Э
5.	Русская языковая личность.	Общечеловеческий и культурный компонент в языковой семантике. Безэквивалентная лексика и лакуны. Денотативные различия лексических соответствий. Коннотативное своеобразие переводных эквивалентов. Национально-культурные особенности внутренней формы слова. своеобразие нормативно-стилистического уклада русского языка.	ПЗ, Э

		Национально-культурная специфика речевого поведения.	
6.	Структура коммуникации.	Соотношение понятий «общение» и «коммуникация». Ритуальный, манипулятивный и гуманистический типы общения. Функции общения: инструментальная (управление и передача информации, необходимой для осуществления деятельности), интегративная (объединение людей в процессе общения), самовыражения (взаимопонимание людей), трансляционная (передача различных способов деятельности, оценок и т.д.). Три стороны в структуре общения (Г.М. Андреева): коммуникативная (собственно коммуникация – обмен информацией между общающимися индивидами), интерактивная (включающая обмен действиями, основывающимся на учете личностных характеристик партнеров), перцептивная (процесс восприятия и познания друг друга, достижение взаимопонимания и сближения представителей различных культур). Коммуникация как «социально обусловленный процесс обмена информацией различного характера и содержания, передаваемой целенаправленно при помощи различных средств и имеющей своей целью достижение взаимопонимания между партнерами и осуществляемый в соответствии с определенными правилами и нормами» (А.П. Садохин).	ПЗ
7.	Культурный минимум и культурная компетенция.	Проблема культурного минимума и уровней культурной компетенции. «Художественная культура страны как синтез различных видов искусства, способствующий приобщению к системе духовных национальных ценностей и формирующий языковую компетенцию на материале образного языка искусства» (Д.Б. Гудков, Л.Н. Кашежева).	ПЗ
8.	Культурный компонент содержания языковых единиц: уровень слова.	Имя как основной носитель национально-культурной информации. Особенности функционирования прецедентных имен. Коннотация. Ассоциативный фон слова. «Обыденное» и «мифологическое» значение слова. Проблема эквивалентной и безэквивалентной лексики. Национально детерминированные концепты. Лексикографическая практика:	ПЗ, Р

		лингвострановедческие, идеографические словари, словари культурных минимумов, учет коннотативной зоны слова в толковых словарях. Гипотетический двуязычный словарь национальной языковой картины мира.	
9.	Культурный компонент содержания языковых единиц: русская фразеология.	Особенности знаковой функции фразеологизмов и их значения. Культурная коннотация как способ воплощения культуры в языковой знак. Русская фразеология в зеркале национального менталитета. Проблема перевода во фразеологии.	ПЗ
10	Особенности семантики русского предложения.	Коммуникативная ситуация. Условия выбора языковой единицы, детерминированные культурными нормами языкового сообщества. Понятие конситуации и её параметры, предопределяющие выбор языковой единицы разного уровня (слова, словосочетания, предложения).	ПЗ
11	Текст и межкультурная коммуникация.	Граница художественного/нехудожественного в различных культурах. Особенности восприятия художественного текста, обусловленные особенностями национального характера, воспитания, национальной культуры реципиента. Проблема перевода художественного и нехудожественного текста. Способы нейтрализации лакун (компенсация и замещение). Многозначность термина «межкультурная коммуникация»: а) сам процесс общения представителей разных культур, отражающий сходства и различия их лингвокультур; б) научная область исследования процессов межкультурного взаимодействия; в) академическая дисциплина, изучаемая в рамках специальности «Лингвистика и межкультурная коммуникация»; г) область преподавания иностранных языков, включающая формирование межкультурной коммуникативной компетенции обучаемых в процессе овладения иностранным языком» (Л.А. Городецкая).	ПЗ
12	Проблема понимания в межкультурной коммуникации.	Сущность и механизм процесса восприятия. Межличностная аттракция. Атрибуция, ошибки атрибуции. Межкультурные конфликты, их причины и пути преодоления. Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации.	ПЗ,Э

		<p>Предрассудки в межкультурной коммуникации и механизм их формирования.</p> <p>Понятие «культурной идентичности» и «чужеродности» культур. Понятие толерантности и способы её достижения в межкультурной коммуникации.</p>	
--	--	---	--

Защита лабораторной работы (ЛР), выполнение курсового проекта (КП), курсовой работы (КР), расчетно-графического задания (РГЗ), написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), тестирование (Т) и т.д.

### 2.3.3 Лабораторные занятия.

Лабораторные занятия – не предусмотрены.

### 2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы – не предусмотрены.

## 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Реферат (Р)	Методические рекомендации по написанию рефератов, утвержденные кафедрой общего и славяно-русского языкознания, протокол № 7 от 20.03.2018 г.
2	Эссе (Э)	Методические рекомендации по написанию эссе, утвержденные кафедрой общего и славяно-русского языкознания, протокол № 7 от 20.03.2018 г.
3	Самостоятельное изучение разделов	Методические рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплине «Лингвокультурология», утвержденные кафедрой общего и славяно-русского языкознания, протокол № 7 от 20.03.2018 г.
4	Самоподготовка	Методические рекомендации по самоподготовке, утвержденные кафедрой общего и славяно-русского языкознания, протокол № 7 от 20.03.2018 г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,

– в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### 3. Образовательные технологии.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: работа в команде, игра, проблемное обучение, контекстное обучение, обучение на основе опыта, индивидуальное обучение, междисциплинарное обучение, опережающая самостоятельная работа.

Основой образовательных технологий, используемых в данной дисциплине, является системный подход, который отличается личностной ориентированностью, диагностичностью, интенсивностью, диалогичностью, моделированием профессиональных ситуаций, проектированием дидактических функций в единстве с коммуникативными и личностными смыслами, модульностью, межпредметностью, креативностью. Отчасти использована и теоретическая концепция метода свернутых информационных структур.

#### Интерактивные образовательные технологии

Семестр	Вид занятия	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
8	Л №1. Лингвокультурология как гуманитарная дисциплина. Предмет изучения.	Проблемная лекция	0,5
	Л №2. Терминология дисциплины. Основные понятия.	Лекция-беседа.	0,5
	Л № 3. Язык и культура.	Лекция-пресс-конференция	1
	Л № 4. Языковая картина мира.	Лекция с заранее запланированными ошибками.	1
	Л № 5. Понятие языковой личности (ЯЛ). Русская языковая личность.	Лекция-беседа.	0,5
	Л № 6. Структура коммуникации.	Проблемная лекция	0,5
	Л №7. Типология пресуппозиций.	Лекция-консультация.	0,5
	Л №8. Культурный компонент содержания языковых единиц: уровень слова.	Лекция-дискуссия.	0,5
	Л №9. Культурный компонент содержания языковых единиц: русская фразеология.	Лекция-беседа.	0,5
	Л №10. Особенности семантики русского предложения.	Лекция с заранее запланированными ошибками.	0,5
	Л №11. Текст и межкультурная коммуникация.	Проблемная лекция	0,5
	Л № 12. Социокультурные стереотипы речевого общения.	Проблемная лекция	0,5
	ПР № 1. Предмет, цели и задачи курса. Направления современной лингвокультурологии.	Элементы психологического тренинга	0,5
	ПР № 2. Язык и культура. Гипотеза Сепира-Уорфа в	Развернутая беседа на основании плана.	0,5

	современной интерпретации.		
	ПР № 3. История возникновения лингвокультурологии.	Активизация творческой деятельности.	0,5
	ПР № 4. Языковая картина мира. Когнитивная лингвистика.	Развернутая беседа на основании плана.	0,9
	ПР № 5. Русская языковая личность.	Элементы психологического тренинга	1
	ПР № 6. Структура коммуникации.	Занятие с применением затрудняющих условий.	0,5
	ПР № 7. Культурный минимум и культурная компетенция.	Метод развивающейся кооперации для решения творческих задач.	1
	ПР № 8. Культурный компонент содержания языковых единиц: уровень слова.	Заслушивание и обсуждение сообщений студентов.	0,5
	ПР № 9. Культурный компонент содержания языковых единиц: русская фразеология.	Заслушивание и обсуждение сообщений студентов.	0,5
	ПР № 10. Особенности семантики русского предложения.	Активизация творческой деятельности.	0,5
	ПР № 11. Текст и межкультурная коммуникация	Метод малых полемических групп.	0,5
	ПР № 12. Проблема понимания в межкультурной коммуникации.	Занятие-конференция.	0,5
<i>Итого:</i>			<i>14,4 (30%)</i>

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

#### **4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

##### **4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля.**

Оценочным средством для текущего контроля успеваемости является устный и письменный опрос бакалавров на занятиях.

**Пример вопросов** по теме «Лингвокультурология как гуманитарная дисциплина. Предмет изучения»:

Задачи лингвокультурологии как науки (по В.А. Масловой):

- 1) как культура участвует в образовании языковых концептов,
- 2) к какой части значения языкового знака прикрепляются «культурные смыслы»,
- 3) осознаются ли эти смыслы говорящим и слушающим и как они влияют на речевые стратегии,
- 4) существует ли в реальности культурно-языковая компетенция носителя языка,
- 5) каковы концептосфера, а также дискурсы культуры и универсалии.

Направления современной лингвокультурологии:

- 1) исследование лингвокультурной ситуации,
- 2) диахроническая,
- 3) сравнительная,
- 4) сопоставительная,
- 5) лингвокультурная лексикография.

#### **Темы рефератов**

### **Блок 1**

1. Лингвокультурология в системе наук.
2. Источники и этапы формирования лингвокультурологии.
3. Проблемы, задачи и постулаты лингвокультурологии.
4. Терминологическая база лингвокультурологии.
5. Определение и структура лингвокультурного концепта.
6. Методология концептуальных исследований.

### **Блок 2**

1. Концептосфера русской культуры: тематика, проблемы разработки.
2. Двойничество в культуре: судьба, душа, тоска, совесть.
3. Нравственные концепты: истина, правда, ложь.
4. Эмоциональные концепты: счастье, любовь, радость.
5. Мир концептов-артефактов: дом, колокол.

### **Темы эссе**

#### **Блок 1**

1. Антропоцентризм современной культуры.
2. Концепция «культурологического детерминизма» Н.А. Бердяева.
3. Лингвокультурологические аспекты исследования обрядов, ритуалов и обычаев.
4. Система универсальных концептов, организующих концептосферу.
5. Соотношение научной и обыденной картины мира с языковой.
6. Прецедентные имена и прецедентные тексты в художественном произведении.

#### **Блок 2**

1. Воздействует ли язык на культуру? Идеи В. фон Гумбольдта и А.А. Потебни.
2. Можно ли считать «табу» сознательным воздействием на язык?
3. Культурно-психологический смысл стилистики.
4. Нравственные концепты в русской культуре и их отражение в языке.
5. Эмоциональные концепты (на материале русской культуры).
6. Является ли язык обязательным признаком этноса?
7. Парадоксы перевода фразеологизмов.

### **4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.**

#### **Контрольные вопросы к зачету**

1. Статус лингвокультурологии в ряду других гуманитарных дисциплин.
2. Цели и задачи лингвокультурологии.
3. Базовые понятия лингвокультурологии.
4. Истоки лингвокультурологии.
5. Язык и культура как семиотические системы.
6. Взаимосвязь языка и культуры в коммуникативных процессах.
7. Взаимосвязь языка и культуры в онтогенезе.
8. Взаимосвязь языка и культуры в филогенезе.
9. Культурная семантика языковых знаков.
10. Гипотеза Сепира-Уорфа.
11. Содержание понятия «языковая картина мира».
12. Языковые картины мира национальных языков.
13. Факторы, формирующие национальную языковую картину мира.
14. Вопрос о национальной специфике реализации коммуникативной, мыслительной, познавательной, номинативной, регулятивной функций языка.
15. Различные подходы к изучению языковой личности.

16. Ценностный, культурологический и личностный компонент в содержании языковой личности.
17. Коммуникативная компетенция и культурная компетенция.
18. Стили вербальной коммуникации. Невербальная и паравербальная коммуникация.
19. Понятие пресуппозиции и типы пресуппозиций.
20. Прецедентные феномены. Их функционирование.
21. Теория лакун. Способы преодоления лакун.
22. Структура национальной языковой картины мира как лексической системы.
23. Мифологизированные языковые единицы.
24. Проблема эквивалентной и безэквивалентной лексики.
25. Словари в лингвокультурологии.
26. Ключевые концепты русской культуры.
27. Лингвокультурный аспект русской фразеологии.
28. Особенности семантики русского предложения.
29. Текст как хранитель культуры, отражающий духовный мир человека.
30. Метафора как способ представления культуры.
31. Символ как стереотипизированное явление культуры.
32. Сравнение в лингвокультурном аспекте.
33. Проблема перевода художественного и нехудожественного текста.
34. Проблемы межкультурной коммуникации.
35. Стереотип как явление культурного пространства.
36. Способы преодоления культурного шока при освоении чужой культуры.
37. Понятие толерантности и способы ее достижения в межкультурной коммуникации.
38. Типология коммуникативных неудач.
39. Речевой этикет как предмет лингвокультурологии.
40. Понятие конситуации в аспекте лингвокультурологии.

### **Критерии оценки по дисциплине «Лингвокультурология»**

- **оценка «зачтено»** выставляется студенту, если уровень его знаний соответствует оценке «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» настоящих рекомендаций.

- **оценка «не зачтено»** выставляется студенту, если в работе обнаруживаются существенные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, а также допущены принципиальные ошибки при изложении материала.

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если ответы на поставленные в билете вопросы излагаются логично, последовательно и не требуют дополнительных пояснений; делаются обоснованные выводы; демонстрируются глубокие знания базовых терминов и понятий курса; соблюдаются нормы литературной речи;

- оценка «отлично» не ставится в случаях систематических пропусков студентом семинарских и лекционных занятий по неуважительным причинам, отсутствия активного участия на семинарских занятиях, а также неправильных ответов на дополнительные вопросы преподавателя.

- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если ответы на поставленные вопросы излагаются систематизировано и последовательно; материал излагается уверенно; демонстрируется умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер; соблюдаются нормы литературной речи;

- оценка «хорошо» не ставится в случаях пропусков студентом семинарских и лекционных занятий по неуважительным причинам.

- **оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если** допускаются нарушения в последовательности изложения; демонстрируются поверхностные знания вопроса; имеются затруднения с выводами; допускаются нарушения норм литературной речи; отмечается слабое владение концептуально-понятийным аппаратом курса.

- **оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если** материал излагается непоследовательно, сбивчиво, не представляет определенной системы знаний по дисциплине; имеются заметные нарушения норм литературной речи.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## **5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).**

### **5.1 Основная литература:**

1. Евсюкова, Т.В. Лингвокультурология [Электронный ресурс]: учебник / Т.В. Евсюкова, Е.Ю. Бутенко. — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2014. — 480 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/51820>.

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

### **5.2 Дополнительная литература:**

1. Актуальные проблемы лингвистики и лингвокультурологии. Сборник научных трудов / . - М. : Прометей, 2013. - Вып. 9. - 250 с. - ISBN 978-5-7042-2418-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240485
- 2 Хроленко, А.Т. Основы лингвокультурологии [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.Т. Хроленко. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 182 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/84459>
- 3 Сабитова, З.К. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учебник / З.К. Сабитова. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 524 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/44174>

### 5.3. Периодические издания:

1. Журнал «Вопросы языкознания»
2. Журнал «Филологические науки»
3. Журнал «Мир русского слова»

### 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).

1. Материалы по филологии // <http://www.twirpx.com/>
2. Материалы по философии <http://www.philosophy.ru>
3. Открытые лекции РГГУ // <http://ikrlvtch.podfm.ru/RSUH/>
4. Электронные ресурсы КубГУ

### 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).

По курсу предусмотрено проведение лекционных занятий, на которых дается основной систематизированный материал, практических занятий. Распределение занятий по часам представлено в РПД.

Важнейшим этапом курса является самостоятельная работа с использованием научной литературы.

#### Самостоятельное изучение разделов дисциплины

Наименование раздела	№	Форма самостоятельной работы	Трудоемкость, часов
1	1	Эссе по проблематике «Лингвокультурология как гуманитарная дисциплина»	2
	2	Реферат по темам из блока 1	2
2	3	Самоподготовка	2
	4	Реферат на тему «Терминология дисциплины. Основные понятия»	2
3	5	Реферат на тему «Язык и культура»	2
	6	Самостоятельное изучение темы «Функции языка»	1,5
4	7	Реферат по теме «История возникновения лингвокультурологии»	2
	8	Самоподготовка	3
	9	Самостоятельное изучение темы «Московские лингвокультурологические школы» (одна из)	1,5
5	10	Реферат-исследование по темам блока 2	2
	11	Эссе по проблематике «Языковая картина мира»	2
6	12	Реферат по проблематике «Понятие языковой	2

		личности»	
	13	Самостоятельное изучение темы «Безэквивалентная лексика и лакуны»	1,5
	14	Эссе на тему «Русская языковая личность»	2
7	15	Реферат по проблематике «Культурный компонент содержания языковых единиц: уровень слова»	2
	16	Эссе-анализ по темам блока 1	2
	17	Самоподготовка	2
8	18	Реферат по проблематике «Культурный компонент содержания языковых единиц: фразеология»	2
	19	Самоподготовка	3
9	20	Реферат по проблематике «Особенности семантики русского предложения»	2
	21	Самостоятельное изучение темы «Коммуникативная ситуация»	1,5
	22	Самоподготовка	2
10	23	Реферат по проблематике «Текст и межкультурная коммуникация»	2
	24	Эссе-анализ по темам блока 2	2
	25	Самоподготовка	2
11	26	Реферат по проблематике «Социокультурные стереотипы речевого общения»	2
	27	Эссе на тему «Культурная коннотация как экспонент культуры в языке»	2
	28	Самоподготовка	3
12	29	Самоподготовка	3
	30	Эссе-анализ по проблематике «Проблема понимания в межкультурной коммуникации»	2
	31	Реферат по проблематике «Структура коммуникации»	2
Итого:			53,8

Самостоятельная работа предполагает написание реферата. Подготовленный и оформленный в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления материалов работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);
- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);
- использование литературных источников.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

Ряд тем предполагает также написание эссе. Подготовленное эссе оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме;
- самостоятельность выводов и наблюдений;
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора);
- знания и умения на уровне требований стандарта данной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих понятий и идей.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

## **8 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)**

### **8.1 Перечень информационных технологий**

- проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты;
- использование электронных презентаций при проведении лекционных и практических занятий.
- 

### **8.2 Перечень необходимого программного обеспечения**

- Программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” DsktpEdu ALNG LicSAPk MVL
- Desktop Education ALNG LicSAPk MVL Pre2017EES A Faculty EES
- Предоставление неисключительных имущественных прав на использование программного обеспечения «Антиплагиат»
- Антивирусная защита физических рабочих станций и серверов: Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal License

### **8.3 Перечень информационных справочных систем**

ЭБС Издательства «Лань» <http://e.lanbook.com/>

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)

ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru>

ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>

**9 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лекционные занятия	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 335 (Учебная мебель, проектор-1шт., экран-1шт., Wi-Fi, переносной ноутбук- 3 шт)
2.	Семинарские занятия	<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 336, 337, 331 (Учебная мебель, Wi-Fi, проектор-1шт., переносной ноутбук- 3 шт)</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 327, 328А, 329,340,340А,308,311,319</p> <p>(Учебная мебель, Wi-Fi, переносной проектор-1шт., переносной ноутбук- 3 шт)</p>
3.	Групповые (индивидуальные) консультации	<p>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № (Учебная мебель, компьютер с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации -1 шт.)</p> <p>Кафедра общего и славяно-русского языкознания</p>
4.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 308, 311</p> <p>(Учебная мебель, Wi-Fi, переносной проектор-1шт., переносной ноутбук- 3 шт)</p>
5.	Самостоятельная работа	Аудитория для самостоятельной работы, с рабочими местами, оснащенными компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и обеспечением неограниченного доступа в электронную информационно-образовательную среду организации для каждого

		обучающегося, в соответствии с объемом изучаемых дисциплин (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 332 (Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., моноблок- 16 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., интерактивная доска -1шт.)
--	--	--